新到
英洲吊片魚
秘魯發菜綠豆
請購
帆船牌綠苗米皇
好煮，好飯，
保証用過滿意。

加拿大 溫哥華
元發公司 華棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B. C.
新電話 682-6574 682-6575

加國 泰興有限公司 寶埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉 金山腐乳
辣椒腐乳 消暑醬料
五彩皮蛋 大紅灰蛋
本土瓜菜 大幫上市
代理
詒厥齋……各式藥酒
專車送貨 快捷妥當

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St
公證人 溫日隆
遺囑 及辦理各種文件 代理買賣買賣

標孖槐銀行二樓銅街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

HUGO C. ORRE
柯哥曉氏
水龍煖汽
承接修理與改裝。各種熱水煖汽。煤油與煤汽爐。電力搪通滴漆去水喉。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-0495, MU. 4-2317

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
517 Main St, MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
備胞晚上惠顧
請先電約
備有新眼證服 方便顧客

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到西德ABC電風筒
男用，男女兩用二種
樂親，強力經久耐用
各種配件齊備，專門修整改變電源。

射鵰英雄傳

金庸著

「八七二」

說小快武長篇

第六十八回 賭賽定力

「那是怎麼」會子事？」郭靖極是慚愧，無言可答，黃蓉却咭咭咯咯，把自由皇宮中相別之後各種情由說了個大概，洪七公聽楊康殺死歐陽公子，大聲叫好，聽丐幫長老受楊康欺騙，連罵「小雜種！」；待聽到一燈大師救治黃蓉，瑛姑夜尋仇等等事端，只呆呆出神，最後聽到瑛姑在責龍灘上忽然發瘋，不覺臉色微變，「噫」了一聲。

黃蓉道：「師父，這麼？你也識得瑛姑麼？」洪七公道：「沒什麼。我不識瑛姑，但段皇爺落髮出家之時，我就在他的身旁，那日他送信到北邊來，邀我南下，我知他着無要事。快不致驚動老叫化。又想起雪南邨橘米線和餌塊的美味，就下即日動身，會面後，我瞧他神情十分頹傷，與華山論劍時那生龍活虎的模樣已不大相同，心中好生奇怪，我到達的次日，他就藉口切磋武功，要將先天功和一陽指都授給我。老叫化心想，他當日以先天功與我的降龍十八掌，老毒物的蛤蟆功，黃老邪的雙空掌打成平手，如今又得王重陽傳授了一陽指，二次華山論劍，武功天下第一的名號非他莫屬，要什麼竟要將這兩門絕技中自無端的傳給老叫化？如許切磋武功，爲什麼又不肯學我的降龍十八掌，其中必有蹊蹺，後來老叫化細細琢磨，又背着他與他的四大弟子一商量，終於瞧出了端倪，原來他把這兩門功夫傳給我之後，自己就死了。」

黃蓉道：「師父，段皇爺是怕他一死之後，一陽指失傳，無人再制得住歐陽鋒。」洪七公道：「是啊，我瞧出這一節，說什麼也不肯學他的，他終於吐露眞情，說他的四個弟子雖然忠誠勤勉，可是長期來分心於國事政務，未能專精學武，難成大器，先天功我不肯學，那也罷了，一陽指倘若失傳，他却無面目見重陽眞人於地下。」我想此事他已深思熟慮，勸也無用，只有堅執不學，方能留得他的性命。

黃蓉道：「從來只是有人想學功夫而別人不肯教，有人想教而別人偏不肯學，今日倒是破題兒第一遭聽見。」洪七公道：「說阜爺見我堅持不學，無法可施，只每退一步落髮爲僧，他剃度那日，我就在他旁邊。說起來這也是十多年前的事了，唉，這場仇冤如此化解，那也很好。」

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.
Government Inspected Plant
送禮佳品 經濟實惠
本公司出品
白油腸 鴨干腸
大腐腸 牛肉干
代客寄往全球各國
保證寄到如有損失
十足賠償
函目表印備函索即付
眞味齋臘味廠

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
433 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話 MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KIN KONG SILK CO
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
金光絲織公司
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲織男女衣裝廠及水松名畫宮燈家具綵紡織貨應有盡有目錄印備函索即寄
精造
各款小衫線仔零辦織領用衣樓仔女衫廚衣廚舖園身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯得大量買歡
名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售國內日用生鮮豬肉。牛腩新鮮牛什豬什。各種肉品。精製臘腸。中西熟食什貨。四時瓜菜。貨眞價實發行客活。一律優待。

女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
歡迎僑胞通信問病或代購藥物
65 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511
本殯儀館，專辦喪葬，規模大小，一律歡迎，全部變車，包括出地，棺木車輛，取價錢式百八十五元，石碑銅牌，價錢另計，本館令人，樂誠服務，
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
緬三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，
榮榮膳味專家
膳味精製膳味
批發全球
製價目印備
造函索即奉
廠
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-3154 式五四-參壹五四

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
誠懇邀請各位華友
蒞臨參觀一九六五年各款新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS HILLMAN, ALPINE & JEEP.

跨灣臨或電話與本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289
華人經紀誠望擁有。在本公司服務式十餘年。華友光顧。歡迎。

加拿大信託公司 緬街分行
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET.,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. 682-6701
茲啓者：
本公司於即日起實行將定期存款即公債券利息增高
一年或二年……5½%
三、四或五年……5¾%
閣下欲享受此優厚的利息，請來本公司接洽，無任歡迎。
營業時間：
星期一至五日上午九時半至下午五時
星期二三四日上午九時半至下午五時
經理 哈利斯 副經理 李炳康

請用透明塑造膠質
保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（PLASTIC）將兩面封固，可免起絨紋或摺角，撕裂不易，潮濕雖侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專寫保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今當利便僑界起見，每張減收三毛五，一張五毛。（外埠僑界，請將郵連證件付來，即日可以製妥付回。）
本報營業部啓

欲知世界事 欲增廣見聞
歡迎訂閱本報
本報消息公正詳實，置備自動電訊收報機，爲加拿大新聞社、美聯社、路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報價目表
（雲埠派到）每月壹元六毫 每季四元八毫 半年九元六毫 全年十九元二毫。
（雲埠郵寄）每月壹元七毫五 每季五元二毫五 半年十壹元 全年廿壹元。
（加屬郵寄）每月壹元七毫五 每季五元壹毫 半年十元壹毫 全年二十元。
（美屬各國）照雲埠郵寄價目。
本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，（或因事終止，隨時照計奉還存餘報費）

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】
中英文姓名 Name.....
通訊處 Address.....
埠 名 City..... 區域 Zone.....
省 份 Prov. .....
茲付交 元 毫 仙 滙票 Money Order □ 民紙 Cheque □
（注意：爲掛重法例，及以免遺失無憑，請勿付現欵。）
訂閱壹個月□ 壹季□ 半年□ 全年□ 新訂閱戶□ 續訂閱戶□
（或有中途遷址。請將新舊地址。一併列明付來。便即能辦理。轉寄新址。）

雲埠 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268
本行專辦各國鐵各製造厥利器。如德國双孖人嘜廚刀肉刀。橫仔嘜剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉帝戟縫紋剪。英國「Sheffield」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開張館備僑胞注意。常有各款磁碗玻璃杯。雅刀，叉，廚房用具等發行」
双孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即寄
黃昭立總司理啓

HERDER
SOLINGEN-GERMANY
又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種